



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

5 §

E-kirjaston sisältöjen hankinta, kotimaiset digilehdet

HEL 2023-002622 T 02 08 02 00

Päätös

Kirjastopalvelujen johtaja päätti hyväksyä Bure Capital Oy:n (Y-tunnus 1935926-7) tarjouksen määräaikaiselle sopimuskaudelle kokonaistaloudellisesti edullisimpana.

Hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella. Hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Hankintasopimuksen arvonlisäveroton arvo sopimuskaudella on enintään 3 040 000 euroa.

Hankintasopimusta ei voida tehdä ennen kuin tarjoaja on toimittanut hankintayksikölle tarjouspyynnössä mainitut hankintalain 88 §:n mukaiset rikosrekisteriotteet. Hankintayksikkö tutkii otteista, koskeeko tarjoaja jokin hankintalain 80 §:n mukainen pakollinen poissulkemisperuste. Poissulkemisperusteen ilmetessä ratkaistaan hankintasopimusta koskeva päätös uudelleen oikaisemalla tätä päätöstä hankintalain 132 §:n mukaisesti.

Päätöksen perustelut

Kyseessä on hankintasopimus, jolla hankitaan kotimaisten sanoma- ja aikakauslehtien digitaalinen palvelu, johon kuuluu lehtivalikoima, se-lausunäkymä, lukuohjelma sekä niihin liittyvät tukipalvelut e-kirjaston ja sen auktorisoitujen käyttäjien käyttöön SaaS-palveluna e-kirjaston visuaalisella ilmeellä toteutettuna ja e-kirjastosovellukseen integroituna.

Kilpailutus perustuu Helsingin kaupungin kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan 15.11.2023 päivättyyn tarjouspyyntöön. Kilpailutus on toteutettu EU-kynnysarvon ylittävänä palveluhankintana ja hankintalain 32 §:n mukaisella avoimella menettelyllä.

Kilpailutuksesta on julkaistu hankintasopimusta koskeva ilmoitus 16.11.2023 sähköisessä HILMA-ilmoituskanavassa www.hankintailmoitukset.fi. Määräaika tarjousten jättämiselle päättyi 15.12.2023 klo 12.00.

Määräaikaan mennessä saapui kaksi (2) tarjousta, joiden jättäjinä olivat: Bure Capital Oy ja Prenax Ab, Suomen sivuliike.



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Tätä hankintaa ei ole jaettu osiin, koska hankinnan kohde muodostaa yhden, hankintayksikön hallittavissa olevan loogisen kokonaisuuden.

Tarjoajien soveltuvuuden tarkastaminen

Tarjoajien soveltuvuuden tarkistamisen yhteydessä tarjoajalle Bure Capital Oy lähetettiin hankintalain 74 §:n 2 momentin mukainen selvityspyynnö. Tarjoajien soveltuvuutta koskevat edellytykset on tarkastettu lukuun ottamatta pakollisia poissulkemisperusteita, jotka tarkastetaan päätöksenteon jälkeen ennen mahdollisen sopimuksen tekemistä tarjoajan toimittamien rikosrekisteriotteiden perusteella. Bure Capital Oy ja Prenax Ab, Suomen sivuliike täyttivät soveltuvuusvaatimukset.

Tarjousten tarjouspyynnönmukaisuuden tarkastaminen

Tarjouspyynnössä on asetettu tarjoukselle ja sen sisällölle sekä hankinnan kohteelle vähimmäisvaatimuksia (laatukriteereitä), jotka tarjouksen ja tarjottavan palvelun tulee täyttää. Jos vähimmäisvaatimukset eivät täyty, on tarjous hylättävä tarjouspyynnön vastaisena.

Bure Capital Oy:n ja Prenax Ab, Suomen sivuliikkeen tarjoukset olivat tarjouspyynnön mukaisia.

Tarjousten vertailu

Hankittavien tuotteiden valintaperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytettiin hinta-laatusuhteeltaan parasta tarjousta.

Tarjouspyynnön mukaan hinnan painoarvo oli 50 % ja laadun painoarvo oli 50 %.

Hintavertailu:

Tarjousten hintavertailussa huomioitiin tarjousten vertailussa huomiotavien nimekkeiden hinnat sekä palvelun käyttöönottomaksu ja maksu aineistopalvelun käyttöoikeudesta.

Palvelun käyttöönottomaksu: Palvelun käyttöönottomaksun vertailuhinta on tarjoajan tarjouspyynnön liitteellä Liite 4 Hinta- ja laatuvertailu tarjoajan välilehdellä "Käyttöönotto ja käyttömaksu" ilmoittama käyttöönoton kokonaishinta.

Maksu aineistopalvelun käyttöoikeudesta: Vertailuhinta on tarjoajan tarjouspyynnön liitteellä Liite 4 Hinta- ja laatuvertailu tarjoajan välilehdellä "Käyttöönotto ja käyttömaksu" ilmoittama maksu aineistopalvelun käytöstä.



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Nimikkeiden hinnat: Tarjosten hintavertailussa huomioidaan tarjottujen nimekkeiden hinnat seuraavasti: pakollisesti tarjottavien digilehtien hinnat sekä niiden vapaaehtoisesti tarjottavien digilehtien hinnat, joita kaikki tarjoajat ovat tarjonneet. Tarjoajan tulee antaa tarjoamiensa nimekkeiden hinnat tarjouspyynnön liitteellä 4 Hinta- ja laatuvertailu kyseisellä liitteellä annettujen ohjeiden mukaisesti. Hankintayksikkö laskee nimekkeistä muodostuvan vertailuhinnan niiden nimekkeiden yksikköhinnoina, joita kaikki tarjoajat ovat tarjonneet.

Vapaaehtoisesti tarjottavien digilehtien vertailuhintaa laskettaessa ei otettu huomioon seuraavien neljän (4) nimikkeen hintoja, sillä kaikki tarjoajat eivät olleet niitä tarjonneet:

- Kunto plus - Bonnier Publications
- Sköna hem - Bonnier
- Tieteen kuvalehti - Bonnier Publications
- Tieteen kuvalehti historia - Bonnier Publications.

Kokonaisvertailuhinnaltaan halvin tarjous saa painoarvon mukaiset täydet pisteet, 50 pistettä. Muiden tarjoajien pisteet suhteutetaan vertailuhinnaltaan halvimman tarjoajan tarjoukseen kaavalla: halvimman tarjoajan kokonaisvertailuhinta / tarjoajan kokonaisvertailuhinta x 50 (painoarvo).

Tarjouspyynnön mukaan hankintapäätöksessä kerrotaan asianosaisjulkisena seuraavat hintatiedot: 1) Käyttöönottoprojektin vertailuhinta yhteenlaskettuna maksulla aineistopalvelun käyttöoikeudesta ja vapaaehtoisesti tarjottavien digilehtien yhteenlasketulla vertailuhinnalla 2) Pakollisesti tarjottavien digilehtien yhteenlaskettu vertailuhinta.

Liitteenä olevassa vertailutaulukossa on esitetty asianosaisjulkiset vertailuhinnat sekä hintavertailun vertailupisteet tarjoajakohtaisesti:

Laatuvertailu:

Laatuvertailussa vertailutekijänä käytettiin saatavuutta. Saatavuuden vertailupisteet laskettiin tarjouspyynnön liitteellä 4 "Hinta- ja laatuvertailu" ilmoitetun mukaisesti liitteellä 4 "Hinta- ja laatuvertailu" tarjotuista vapaaehtoisista nimekkeistä. Tarjotuista vapaaehtoisista nimekkeistä saadut pisteet lasketaan yhteen. Tarjoaja sai pisteitä tarjoamistaan vapaaehtoisista nimikkeistä 1,5 pistettä / tarjottu nimike.

Tarjotuista vapaaehtoisista nimekkeistä eniten pisteitä saanut tarjoaja sai painoarvon mukaiset täydet laatuspisteet, 50 pistettä. Muiden tarjoajien laatuspisteet laskettiin kaavalla: tarjoajan yhteenlasketut vertailupisteet / parhaan tarjoajan yhteenlasketut vertailupisteet x 50 (painoarvo).



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Tarjouspyynnön mukaan hankintapäätöksessä kerrotaan asianosaisjulkisena yhteenlasketut laatupisteet.

Liitteenä olevassa vertailutaulukossa on esitetty tarjoajakohtaisesti yhteenlasketut laatupisteet sekä laadun vertailupisteet.

Kokonaisvertailu:

Lopuksi tarjouksen vertailuperusteista saamat pisteet lasketaan yhteen. Suurimman yhteenlasketun pistemäärän saaneen tarjouksen tehnyt tarjoaja valitaan puitejärjestelyyn toimittajaksi.

Liitteenä olevassa vertailutaulukossa on esitetty tarjoajakohtaisesti hinta- ja laatuvertailun laatupisteiden yhteenlasku.

Kokonaisvertailun perusteella tarjouskilpailun voitti Bure Capital Oy

Sovellettavat säännökset ja päätöstoimivalta

Hankintalain (1397/2016) 123 §:n mukaan hankintayksikön on tehtävä ehdokkaiden ja tarjoajien asemaan vaikuttavista ratkaisuksista sekä tarjousmenettelyn ratkaisusta kirjallinen päätös, joka on perusteltava.

Hallintosäännön 10 luvun 1 §:n 2 momentin 3 kohdan mukaan toimialalautakunta päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan vi-
ranhaltija päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti kokouksessaan 15/2023 päätöksellä 140 § valtuuttaa kirjastopalveluiden johtajan tekemään hankintapäätöksen tämän päätöksen kohteena olevassa kilpailutuksessa.

Lisätiedot

Virva Nousiainen-Hiiri, yhteisten palvelujen päällikkö, puhelin: 310 85401
virva.nousiainen-hiiri(a)hel.fi

Liitteet

- | | |
|---|------------------|
| 1 | Tarjouspyyntö |
| 2 | Vertailutaulukko |

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote
Tarjoajat

Otteen liitteet
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta
Liite 1



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Kansalliskirjasto

Liite 2
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta
Liite 1
Liite 2

Tiedoksi

Kaupunginkirjasto



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 5 §.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Suojattu sähköposti: <https://securemail.hel.fi/>



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Käytähän aina suojattua sähköpostia, kun lähetät henkilökohtaisia tietoja.

Muistathan asioiden yhteydessä mainita kirjaamisnumeron (esim. HEL 2021-000123), mikäli asiasi on jo vireillä Helsingin kaupungissa.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on:

Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Suojattu sähköposti: <https://securemail.hel.fi/>

Käytäthän aina suojattua sähköpostia, kun lähetät henkilökohtaisia tietoja.

Muistathan asiointiin yhteydessä mainita kirjaamisnumeron (esim. HEL 2021-000123), mikäli asiasi on jo vireillä Helsingin kaupungissa.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Käyntiosoite: 00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Puhelinnumero: Pohjoisesplanadi 11-13
09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Markkinaoikeuden ensimmäisenä asteena käsittelemässä asiassa maksu peritään riippumatta asian lopputuloksesta.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



12.01.2024

Kirjastopalvelujen johtaja

Saara Ihamäki
vs. kirjastopalvelujen johtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa
www.hel.fi 15.01.2024.